

TEMPORA 2022:
LA FORZA DELLA DIPLOMAZIA NELL' ANTICHITA'
THE FORCE OF DIPLOMACY IN THE ANTIQUITY

VENEDI' 24 GIUGNO - FRIDAY 24 JUNE

ORE 20.00 - CAMPO ROMANO, CAMPO CELTICO: APERTURA DEI CAMPI STORICI
OPENING OF THE HISTORICAL FIELDS

ORE 21.00 - AREA FORO, ACCAMPAMENTO ROMANO:
CERIMONIA DI APERTURA, CON LA PARTECIPAZIONE DI ROBERTO GIACOBBO
OPENING CERIMONY FEATURING ROBERTO GIACOBBO

ORE 21.45 - AREA FORO: RITO DEL FUOCO DI BELENUS
RITE OF FIRE DEDICATED TO BALENUS

ORE 22.00 - AREA FORO E FONDO CAL: FESTA CELTICA
CELTIC FESTIVITY

SABATO 25 GIUGNO - SATURDAY 25 JUNE

ORE 9.00 - AREA FORO E FONDO CAL: APERTURA CAMPI STORICI
OPENING OF THE HISTORICAL FIELDS

ORE 9.30 - PIAZZA CAPITOLO: VISITA TEATRALIZZATA PER BAMBINI "IN VIAGGIO CON RADIO MAGICA"
(PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA: FONDAZIONE@RAGIOMAGICA.ORG O +39 3738694556)
GUIDED TOUR FOR KIDS "TRAVELLING WITH RADIO MAGICA" (RESERVATION REQUIRED)

ORE 11.00 - AREA FORO: LUDI GLADIATORI - GLADIATOR MARTIAL ARTS

ORE 12.30 - AREA FORO: DANZE ANTICHE - ANCIENT DANCES

ORE 15.30 - AREA FORO: SENATO ROMANO - THE ROMAN SENATE

ORE 16.30 - AREA FORO: RITO DEL SVLCVS PRIMIGENIUS (FONDAZIONE DELLA CITTÀ)
THE RITE OF THE SULCVS PRIMIGENIUS (FOUNDATION OF THE CITY)

ORE 16.30 - PIAZZA CAPITOLO: VISITA TEATRALIZZATA PER BAMBINI "IN VIAGGIO CON RADIO MAGICA"
(PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA: FONDAZIONE@RAGIOMAGICA.ORG O +39 3738694556)
GUIDED TOUR FOR KIDS "TRAVELLING WITH RADIO MAGICA" (RESERVATION REQUIRED)

ORE 18.00 - DALL'AREA FORO PER LE VIE DELLA CITTÀ: MARCIA DELLA LEGIONE
FROM THE FORUM AREA ALONG THE CITY STREETS: LEGION MARCH

ORE 19.00 - AREA FORO - ARENA GLADIATORIA: ARTE GLADIATORIA - GLADIATOR MARTIAL ARTS

ORE 20.30 - AREA FORO: ASSEMBLEA DEI CAPI GALLICI - I CAPI DELLE NAZIONI GALLICHE SI RIUNISCONO
PER DISCUTERE DI COME REAGIRE AI SOPRUSI DEL CONSOLE LONGINO.
ASSEMBLY OF THE GAUL CHIEFS: THEY MEET TO DISCUSS ACTIONS AGAINST THE ABUSES BY CONSUL
LONGINUS

ORE 21.30 - AREA FORO: VESTALIA. IL RITO DELLE VESTALI
VESTALIA: RITE HONOURING THE VESTA

ORE 22.30 - AREA FORO: I GUERRIERI DEI GALLI CARNI ATTACCANO LE TRUPPE DI LONGINO PER
RIPRENDERE I LORO BENI SACCHEGGIATI E LIBERARE I COMPAGNI CONDOTTI IN SCHIAVITÙ. THE
CARNIC GAUL WARRIORS ATTACK LONGINUS' TROOPS TO RETRIEVE THE LOOT AND FREE THEIR ENSLAVED
FELLOW WARRIORS.

DOMENICA 26 GIUGNO - SUNDAY 26 JUNE

ORE 9.00 - AREA FORO E FONDO CAL: APERTURA CAMPI STORICI
OPENING OF THE HISTORICAL FIELDS

ORE 11.00 - AREA FORO - ARENA GLADIATORIA: LUDI GLADIATORI - GLADIATOR MARTIAL ARTS

ORE 11.00 - VISITA GUIDATA "BENVENUTI ALLA DOMUS DI TITO MACRO"
(PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA: +39 0431 919491 - INFO.AQUILEIA@PROMOTURISMO.FVG.IT)
GUIDED TOUR "WELCOME TO THE TITO MACRO DOMUS" (RESERVATION REQUIRED)

ORE 12.30 - AREA FORO: SIMPOSIO E DANZE ANTICHE - SYMPOSIUM AND ANCIENT DANCES

ORE 15.00 - AREA FORO: SENATO ROMANO VS GALLI: I DELEGATI DELLE NAZIONI GALLICHE SI PRESENTANO
A ROMA, PER PERORARE LA LORO CAUSA IN SENATO.
THE DELEGATES OF THE GAUL NATIONS SHOW UP IN ROME TO BRING THEIR CAUSE IN FRONT
OF THE SENATE.

ORE 15.00 - VISITA GUIDATA "AQUILEIA PORTA DEL MEDITERRANEO" (PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA
: +39 0431 919491 - INFO.AQUILEIA@PROMOTURISMO.FVG.IT) -
GUIDED TOUR "A GATEWAY TO THE MEDITERRANEAN SEA" (RESERVATION REQUIRED)

ORE 16.00 - AREA FORO: DANZE ANTICHE - ANCIENT DANCES

ORE 16.45 - AREA FORO - ARENA GLADIATORIA: ARTE GLADIATORIA - GLADIATORIAL MARTIAL ARTS

ORE 17.45 - AREA FORO: I GALLI CARNI AFFRONTANO LE TRUPPE DI LONGINO. LA SCONFITTA PER
I GALLI APPARE INEVITABILE, MA ALL'ORIZZONTE SI PROFILA UN EVENTO INASPETTATO.
THE CARNIC GAULS FACE LONGINUS' TROOPS. THE DEFEAT APPEARS INEVITABLE FOR
THE GAULS, BUT AN UNEXPECTED EVENT TURNS THINGS AROUND.

ORE 19.00 - AREA FORO: RITO DEL SULCVS PRIMIGENIUS - THE RITE OF THE SULCVS PRIMIGENIUS

ORE 19.45 - AREA FORO: DANZE ANTICHE - ANCIENT DANCES

ORE 21.30 - PIAZZA CAPITOLO: CONCERTO "LIVE IN TEMPORA" DELLA SYMPHONIC EPIC ROCK BAND AQUILEIA
- CONCERT "LIVE IN TEMPORA" OF THE SYMPHONIC EPIC ROCK BAND AQUILEIA

DALL'ALBA ALLA NOTTE...

FROM DAWN TO LATE NIGHT

+VISITE DIDATTICHE AL VILLAGGIO CELTICO E AL CASTRUM ROMANO

+LEARNING TOURS OF THE CELTIC VILLAGE AND THE ROMAN CASTRUM

+ AREA FORO E FONDO CAL: PROVA L'ARCIERIA CELTA E ROMANA

EXPERIENCE CELTIC AND ROMAN ARCHERY

+ FONDO CAL: "A CAVALLO SUI SENTIERI ANTICHI" ITINERARI GUIDATI A CAVALLO

GUIDED HORSEBACK TOURS "HORSE RIDING ALONG THE ANCIENT TRAILS"

+ AREA BASILICA E AREA FORO: MERCATO ARTIGIANATO STORICO RICOSTRUTTIVO

HERITAGE HANDICRAFT MARKET

+ AREA FORO E FONDO CAL: STAND ENOGASTRONOMICI E TABERNE: A TAVOLA CON GLI ANTICHI

TAVERNS AND WINE AND FOOD STALLS "DINING WITH THE ANCIENT ROMANS"

+ LABORATORI DI MOSAICO A CURA DI ASS. BLU OLTREMARE

MOSAIC WORKSHOPS CURATED BY ASS. BLU OLTREMARE

WWW.TEMPORAINAQUILEIA.IT



TEMPORA

RIEVOCAZIONE DELLA FONDAZIONE DI
RE-ENACTMENT OF THE FOUNDATION OF
AQUILEIA



LA VITA, I SAPERI E I SAPORI DI AQUILEIA ANTICA
THE LIFE, THE KNOWLEDGE AND THE FLAVOURS OF THE ANCIENT AQUILEIA

24+25+26 GIUGNO 2022
WWW.TEMPORAINAQUILEIA.IT



TEMPORA IN AQUILEIA

24+25+26 GIUGNO 2022

LA FORZA DELLA DIPLOMAZIA NELL' ANTICHITA'

500 RIEVOCATORI CELTI E ROMANI...
TRE GIORNI PER RIVIVERE LO SPIRITO DELLE ORIGINI DELLA CITTÀ GRAZIE ALLO
SPETTACOLO DELLA RIEVOCAZIONE STORICA: UN VIAGGIO NEL TEMPO ALLA SCOPERTA
DELLA STORIA, DELLA TRADIZIONE E DELLA LEGGENDA DELL' AQUILEIA ANTICA.
IMMERSI NEL CENTRO STORICO E NELLE AREE ARCHEOLOGICHE DELLA CITTÀ CI SI
POTRÀ IMBATTERE NELLA QUOTIDIANITÀ DI UN LEGIONARIO ROMANO O IN QUELLA
DI UN GUERRIERO CELTA, NEI SAPERI E NEI SAPORI DELL'ANTICO MERCATO, NEL GIUBILO
DELL'ARENA GLADIATORIA, FINO A GIUNGERE ALLA PIACEVOLE DISTRAZIONE DELLE DANZE
E DEI SUONI CHE CELEBRANO RITI E LIBAGIONI...
TRE GIORNI PER RIEVOCARE LA VITA E I FASTI DI AQUILEIA ANTICA
AI TEMPI DELLA SUA FONDAZIONE.

NEL 171 A.C. IL CONSOLE GAIO CASSIO LONGINO, SECONDO QUELLA CHE PARE UN'
INIZIATIVA ASSOLUTAMENTE PERSONALE, MARCIÒ VERSO L'ILLIRICO PER MINACCIARE LA
SFERA D'INFLUENZA DELLA MACEDONIA. DURANTE LA MARCIA IL CONSOLE RICHIESE AI
GALLI CARNI DELLE GUIDE PER ATTRAVERSARE IL TERRITORIO GIULIANO, POI, SENZA UN
MOTIVO APPARENTE SE NON QUELLO DEL PROFITTO PERSONALE, SACCHEGGIO' E DEVASTO'
LE LORO TERRE, PONENDO IN SCHIAVITÙ' GRAN PARTE DELLA POPOLAZIONE.

THE FORCE OF DIPLOMACY IN THE ANTIQUITY

500 CELTIC AND ROMAN REENACTORS
A THREE-DAY EVENT THAT WILL TAKE YOU BACK TO THE ORIGINS OF THE CITY THANKS
TO SPECTACULAR REENACTMENT SHOWS. A JOURNEY THROUGH TIME TO DISCOVER THE
HISTORY, THE LEGENDS AND TRADITIONS OF ANCIENT AQUILEIA.
WANDERING AROUND THE OLD TOWN CENTRE AND THE ARCHAEOLOGICAL
SITES OF THE CITY, YOU WILL BUMP INTO A ROMAN LEGIONARY OR A CELTIC WARRIOR
GOING ABOUT THEIR DAILY ACTIVITIES. FIND OUT ABOUT THE REMEDIES AND
FLAVOURS OF THE ANCIENT MARKET, JOIN IN THE CHEERING ATMOSPHERE
OF THE GLADIATORIAL ARENA, AND FINALLY ENJOY THE PLEASANT SOUND
OF MUSIC AND DANCES TO CELEBRATE THE FESTIVE RITUALS AND
LIBATIONS OF THE FOUNDATION OF THE CITY.

IN THE 171 BC. CONSUL GAIUS CASSIUS LONGINUS, APPARENTLY FOLLOWING HIS OWN
INITIATIVE, MARCHED TOWARDS ILLYRIA TO THREATEN THE SPHERE
OF INFLUENCE OF MACEDONIA. DURING THE MARCH, THE CONSUL DEMANDED
CARNIC GAUL SCOUTS TO AID HIM CROSS THE JULIAN TERRITORY, THEN, WITHOUT AN
APPARENT REASON OTHER THAN HIS PERSONAL PROFIT, PILLAGED AND DEVASTATED
THEIR LANDS, ENSLAVING MOST OF THE POPULATION.

-  CAMPO ROMANO - CASTRUM
-  CAMPO CELTICO
-  ARENA
-  MERCATO - EMPORIUM

- 1** PIAZZA CAPITOLO
- 2** PIAZZA PATRIARCATO
- 3** BASILICA PATRIARCALE
- 4** CIMITERO DEGLI EROI
- 5** MUSEO ARCHEOLOGICO NAZIONALE
- 6** CASA COMUNALE
- 7** SEPOLCRETO
- 8** FORO ROMANO
- 9** PARCO CORSO GRAMSCI
- 10** INFOPOINT PROMOTURISMO F.V.G.
- 11** INFOPOINT PRO LOCO AQUILEIA



SCOPRI IL PROGRAMMA
DISCOVER THE PROGRAM



VISITA AQUILEIA E TUTTI I SUOI TESORI, USUFRUENDO DI TANTI SERVIZI ESCLUSIVI!



FVGcard Aquileia
Il tuo biglietto unico per vivere 24 ore di emozioni

24h

Dove acquistarla:

- InfoPoint PromoturismoFVG**
via Giulia Augusta 11, Aquileia
- Pro Loco**
Piazza Capitolo 4, Aquileia
- Online**
www.turismoFVG.it/fvgcard-aquileia

SCOPRI I VANTAGGI DELLA FVG CARD AQUILEIA

